



**889 RT**

Cod. 08890038



---

## CARATTERISTICHE

---

- Potenza elevata LED COB 15 W
- Fino a 7 ore di uso continuo (modalità 8 W)
- Corpo in alluminio pressofuso per lavori pesanti
- La staffa di supporto/montaggio ruota a 160°
- Fornita con caricabatteria C/A
- Protezione classificata IP65
- Fornita con stand per pavimento, treppiede telescopico ugualmente disponibile

---

## ISTRUZIONI D'USO

---

 **AVVERTENZA:** NON GUARDARE DIRETTAMENTE IN DIREZIONE DELL'ELEMENTO LED QUANDO LA FORZA DELLA LUCE E' SUFFICIENTEMENTE GRANDE DA CAUSARE LESIONI AGLI OCCHI

 **AVVERTENZA:** LEGGERE TUTTO IL MANUALE DI ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO

### Caricamento

- La batteria viene caricata solo al 50 % prima della spedizione. Caricare completamente la lampada prima dell'uso.
- Per caricare; spegnere la lampada e inserire l'adattatore di alimentazione all'interno di una qualsiasi fonte di alimentazione 100-240 V CA, come ad esempio una presa a parete.
- Lasciare che l'unità si ricarichi fino a quando la spia verde sul caricabatteria si accende prima dell'uso.
- Durante l'utilizzo, la lampada si spegnerà automaticamente quando la batteria necessita di ricarica, il che prolunga il ciclo di vita utile delle celle della batteria.
- Caricare la lampada ogni mese se non viene utilizzata in modo costante e dopo ciascun uso per garantirne la longevità.
- NON tentare di caricare la lampada con un caricabatteria diverso da quello fornito. Caricabatteria diversi possono danneggiare le batterie o bruciarle, il che è suscettibile di tradursi in danni alla proprietà e lesioni personali.

### Funzionamento

- Premere il pulsante di accensione una volta per accendere la lampada in modalità 8 Watt.
- Premere il pulsante di accensione una seconda volta per accendere la lampada in modalità 15 Watt.
- Premere il pulsante di accensione una terza volta per spegnere la lampada.

---

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA GENERALI

---

Non utilizzare questa lampada senza aver prima letto attentamente le istruzioni d'uso.

**ATTENZIONE:** Non esporre la lampada sotto getti d'acqua diretti e non immergere.

Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non esporre a fonti di calore dirette. Non fissare la luce diretta della lampada.

**AVVERTENZA:** Non utilizzare vicino a possibili fughe di gas, cobustibili o materiale esplosivo. Utilizzare esclusivamente il caricatore in dotazione con il prodotto.

**AVVERTENZA:** Non guardare direttamente la luce durante il funzionamento di questa unità. Può causare danni agli occhi, anche per un breve periodo.

**AVVERTENZA:** Non provare a caricare la lampada con un altro caricatore. Gli altri caricatori possono danneggiare le batterie o causarne l'esplosione danneggiando proprietà e provocando lesioni personali.

**AVVERTENZA:** Non disassemblare la lampada. La funzione di impermeabilità all'acqua sarà compromessa dopo lo smontaggio o l'apertura della lampada

**AVVERTENZA:** mantenere la spina e la presa a parete asciutte

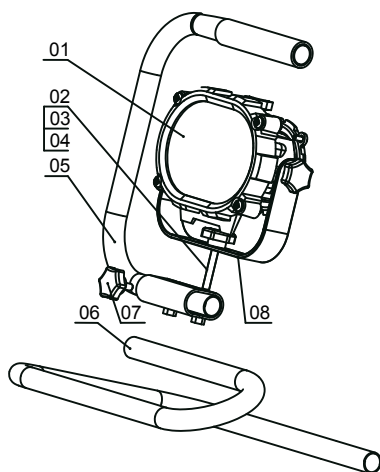
**AVVERTENZA:** Tenere a distanza da calore eccessivo o fiamme libere

**AVVERTENZA:** Non utilizzare la lampada senza le lenti protettive trasparenti

**AVVERTENZA:** Non utilizzare la lampada in atmosfere infiammabili o esplosive

| Specifiche                        | Unità     | 889 RT                                           |
|-----------------------------------|-----------|--------------------------------------------------|
| Peso supporto incl                | kg        | 2.1                                              |
| Dimensioni stand incl [HxWxD]     | mm        | 320X265X240                                      |
| Luminosità                        | lux@ 1.0m | 250 - 350 @ 8W / 450 - 600 @ 15W                 |
| Luminosità                        | Lumen     | 550 - 650 @ 8W / 950 - 1200 @ 15W                |
| Batterie                          |           | 11,1V 4000 mAh Li-ion                            |
| Batterie incluse                  |           | Integrale                                        |
| Tempo di ricarica standard        | Ore       | 3-4 ore con caricabatteria fornito               |
| Autonomia                         | Ore       | 6-7 ore @8 W, 3-4 ore @15 W continuo             |
| Caratteristiche caricabatteria CA | Volt/Amp  | Ingresso : 100 – 240V<br>Uscita : 12.6V, 1800 mA |
| Temperatura di esercizio          | Celsius   | Da -10 to +40                                    |
| Tipo di LED                       |           | LED COB 15 W                                     |
| Numero di LED                     |           | 1                                                |
| Livello di protezione             | Livello   | IP65                                             |

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



| RIF N° | DESCRIZIONE          | Q.TA' |
|--------|----------------------|-------|
| 01     | Testa dalla lampada  | 1     |
| 02     | Vite di fissaggio    | 1     |
| 03     | Rondella piatta      | 1     |
| 04     | Rondella elastica    | 1     |
| 05     | Impugnatura staffa   | 1     |
| 06     | Base staffa          | 1     |
| 07     | Vite di fissaggio    | 1     |
| 08     | Staffa porta-lampada | 1     |

Dichiarazione di conformità CE:

SWK UTENSILERIE S.R.L. - VIA VOLTA, 3 - 21020 MONVALLE (VA) ITALIA, DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ CHE IL SEGUENTE PRODOTTO: 889 RT – LAMPADA SPOT LED COB 15 W SENZA FILI DI USAG

SONO CONFORMI ALLE DISPOSIZIONI DEFINITE NELLE SEGUENTI DIRETTIVE EUROPEE:

- DIRETTIVA "BASSA TENSIONE": - 2006/95/EC

- DIRETTIVA "EMC": - 2004/108/EC

- DIRETTIVA "BATTERIA": - 2006/66/EC

- DIRETTIVA "WEEE": - 2012/19/EC

- DIRETTIVA "ROHS": - 2011/65/EC

E SONO CONFORMI ALLE DISPOSIZIONI DEFINITE NELLE SEGUENTI NORME EUROPEE

ARMONIZZATE:

- EN 60598-1 : 2008 + A11 : 2009 / EN 60598-2-4 : 1997

- EN 55015 : 2006 + A1 : 2007 + A2 : 2009 / EN 61547 : 2009 /

EN 61000-3-2 : 2006 + A1 : 2009 + A2 : 2009 / EN 61000-3-3 : 2008

- CEI 62321 : 2008

- CEI 50419



Monvalle, 26/05/2015

Legale rappresentante di SWK Utensilerie S.r.l.

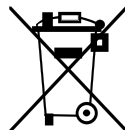
Massimo Procino

#### SMALTIMENTO DEL PRESENTE ARTICOLO

Gentile Cliente,

Nel caso in cui desideriate smaltire il presente prodotto, vi preghiamo di ricordare sempre che i suoi componenti contengono materiali tali da poter essere riciclati.

Non smaltire insieme ai rifiuti domestici ma acquisire informazioni in merito agli impianti di riciclaggio presenti nella vostra area.



- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima che quest'ultima venga distrutta.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica quando si rimuove la batteria.
- La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.

## CHARACTERISTICS

- High power 15W COB LED
- Up to 7 hours continuous use (8W mode)
- Heavy duty die-cast aluminium body
- Support / mounting bracket rotates 160°
- Supplied with A/C Charger
- IP65 rated enclosure
- Supplied with floor stand, telescopic tripod also available

## OPERATING INSTRUCTIONS



**WARNING** DO NOT LOOK DIRECTLY AT THE LED ELEMENT WHEN ON THE STRENGTH OF THE LIGHT IS GREAT ENOUGH TO CAUSE INJURY TO THE EYES



**WARNING** READ ALL OF THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE OPERATING

### Charging

- The battery is only 50% charged before shipping. Fully charge light before first use.
- To charge; turn off the light and insert the plug adaptor into any 100-240V AC power source, such as a wall socket.
- Let the unit fully charge until the green indicator on the charger turns on before use.
- When in operation, the light will automatically shut off when the battery needs recharging, prolongs the lifetime of the battery cells.
- Charge this light every month if not in constant use, and after each use to insure longevity.
- DO NOT attempt to charge this light with any other charger. Other chargers may damage the batteries or cause them to burst causing property damage and personal injury.

### Operation

- Press the power button once to turn on the lamp in 8 Watt mode.
- Press the power button a second time to switch the lamp to 15 Watt mode.
- Press the power button a third time to turn the lamp off.

## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Do not attempt to install, operate, or service these products before reading all instructions carefully. Failure to comply with these instructions could result in fire, personal injury, or property damage. Retain instructions for future reference.

**CAUTION** : Do not use in or around baths, showers, sink pools or hot tubs. Use only the recommended voltage and frequency requirements. Keep out of reach of children. Keep lamp away from hot objects. Do not look directly into the light.

**WARNING** : Not for use near gas, combustible or explosive materials.

**WARNING** : Do not look directly in the light during operation of this unit. This can be harmful to the eyes even for a brief period due.

**WARNING** : Do not attempt to charge this light with any other charger. Other charger may damage the batteries or cause them to burst causing property damage and personal injury.

**WARNING** : Do not disassemble the light head. The water resistant function will be affected after disassembling or opening the light

**WARNING** : keep plug and wall sockets dry

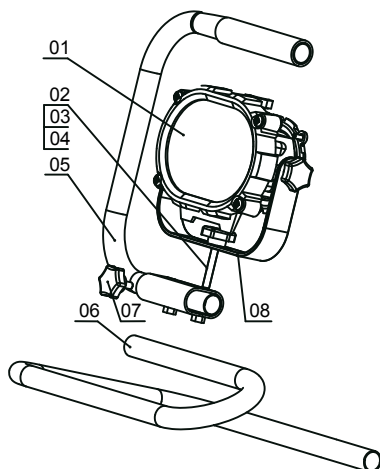
**WARNING** : Keep away from excessive heat or open flames

**WARNING** : Never operate the light without the clear protective lens

**WARNING** : Do not use the lamp in flammable or explosive atmospheres

| Specification                | Units        | 889 RT                                        |
|------------------------------|--------------|-----------------------------------------------|
| Weight inc stand             | kg           | 2.1                                           |
| Dimensions inc stand [HxWxD] | mm           | 320X265X240                                   |
| Working light                | lux@ 1.0m    | 250 - 350 @ 8W / 450 - 600 @ 15W              |
| Working light                | Lumen        | 550 – 650 @ 8W / 950 – 1200 @ 15W             |
| Batteries                    |              | 11,1V 4000 mAh Li-ion                         |
| Batteries Included           |              | Integral                                      |
| Charging time                | Hours        | 3-4 hours with supplied charger               |
| Working time                 | Hours        | 6-7 hours @8W, 3-4 hours @15W continuous      |
| AC Charger characteristics   | Volts / Amps | Input : 100 – 240V<br>Output : 12.6V, 1800 mA |
| Working temperature          | Celsius      | -10 to +40                                    |
| Type of LED                  |              | COB LED 15W                                   |
| Number of LEDS               |              | 1                                             |
| Protection Level             | level        | IP65                                          |

## PACKAGE CONTENTS



| REF N° | DESCRIPTION        | QTY |
|--------|--------------------|-----|
| 01     | Light head         | 1   |
| 02     | Fixing screw       | 1   |
| 03     | Flat washer        | 1   |
| 04     | Spring washer      | 1   |
| 05     | Bracket handle     | 1   |
| 06     | Bracket base       | 1   |
| 07     | Fixing screw       | 1   |
| 08     | Lighthouse bracket | 1   |

EC statement of compliance:

SWK UTENSILERIE S.R.L. - VIA VOLTA, 3 - 21020 MONVALLE (VA) ITALY, STATE UNDER OUR RESPONSABILITY THAT THE FOLLOWING PRODUCT: 889 RT – 15W CORDLESS COB LED SPOT LAMP BY USAG

COMPLY WITH THE PROVISIONS SET OUT IN THE FOLLOWING EUROPEAN DIRECTIVES:

- "LOW VOLTAGE" DIRECTIVE : - 2006/95/EC
- "EMC" DIRECTIVE : - 2004/108/EC
- "WEEE" DIRECTIVE : - 2012/19/EC
- "ROHS" DIRECTIVE : - 2011/65/EC

AND COMPLY WITH THE PROVISIONS SET OUT IN THE FOLLOWING HARMONISED EUROPEAN STANDARDS:

- EN 60598-1 : 2008 + A11 : 2009
- EN 55015 : 2006 + A1 : 2007 + A2 : 2009 / EN 61547 : 2009 /  
EN 61000-3-2 : 2006 + A1 : 2009 + A2 : 2009 / EN 61000-3-3 : 2008
- CEI 62321 : 2008
- CEI 50419



Monvalle, 26/05/2015  
Legal representative of SWK Utensilerie S.r.l.

Massimo Procino

#### DISPOSAL OF THIS ARTICLE

Dear Customer, If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not discharge it in the garbage bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.



- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- The battery is to be disposed of safely.

---

## CARACTERISTIQUES

---

- Puissantes LED COB 15W
- Jusqu'à 7 heures d'autonomie (mode 8W)
- Robuste boîtier en aluminium moulé
- Rotation du support sur 160°
- Fourni avec chargeur A/C
- Boîtier classé IP65
- Fourni avec support de sol, trépied télescopique disponible sur demande

---

## CONSIGNES D'UTILISATION

---



NE REGARDEZ JAMAIS LA DIODE DIRECTEMENT PENDANT L'UTILISATION,



SA PUISSANCE LUMINEUSE POURRAIT BLESSER VOS YEUX VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT L'UTILISATION

### Charger

- Avant son expédition, la batterie n'est chargée qu'à 50%. Chargez la lampe complètement avant la première utilisation.
- Pour charger la lampe, éteignez-la et branchez l'adaptateur dans une prise secteur 100-240V AC.
- Avant toute utilisation, laissez l'unité charger jusqu'à l'allumage du voyant vert du chargeur.
- La lampe s'éteint automatiquement quand elle doit être rechargée, prolongeant ainsi la durée de vie des cellules de la batterie.
- Si elle utilisée occasionnellement et pour assurer sa longévité, chargez la lampe tous les mois, ainsi qu'après chaque utilisation.
- Ne chargez PAS cette lampe avec un autre chargeur. D'autres chargeurs peuvent endommager les batteries, qui peuvent éclater, produisant des dégâts et des blessures.

### Utilisation

- Appuyez une première fois sur le bouton de mise en marche pour allumer la lampe dans le mode 8 Watts.
- Appuyez une seconde fois sur le bouton de mise en marche pour allumer la lampe dans le mode 15 Watts.
- Appuyez une troisième fois sur le bouton de mise en marche pour éteindre la lampe.

---

## CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

---

Ne pas essayer d'installer, d'utiliser ou de réparer ces produits avant d'avoir lu soigneusement toutes les consignes. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des incendies, des blessures ou des dommages aux biens. Conserver les consignes pour référence ultérieure.

**ATTENTION** : Ne pas utiliser dans ou autour de baignoires, de douches, de lavabos ou de spas. Appliquer uniquement la tension et la fréquence recommandées. Conserver hors de portée des enfants. Conserver la lampe à l'écart des objets chauds. Ne pas fixer directement la lumière.

**AVERTISSEMENT** : Ne pas utiliser à proximité de gaz, de combustible ou de matières explosives.

**AVERTISSEMENT** : Ne pas fixer directement la lumière pendant le fonctionnement de cette unité. Ceci peut être nocif pour les yeux même pendant une brève période.

**AVERTISSEMENT** : Ne pas essayer de charger cette lampe avec un autre chargeur. Un autre chargeur risque d'endommager les batteries ou de les faire exploser et d'entraîner ainsi des dommages ou des blessures.

**ATTENTION** ! Ne démontez pas la tête de lampe, l'étanchéité de la lampe serait compromise suite au démontage ou l'ouverture de la lampe

**ATTENTION** ! Les prises de la lampe et secteur doivent être sèches.

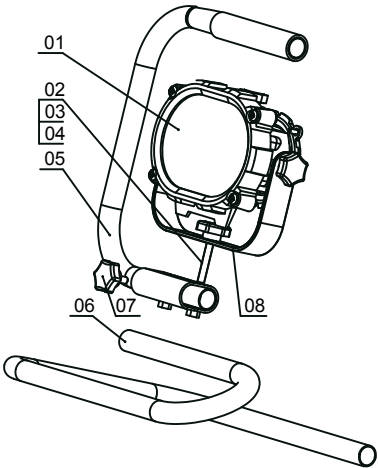
**ATTENTION** ! Se tenir à l'écart de la chaleur et de flammes exposées.

**ATTENTION** ! N'utilisez jamais la lampe sans son cabochon de protection transparent.

**ATTENTION** ! N'allumez pas la lampe dans des atmosphères inflammables ou explosives.

| Spécifications                    | Unités          | 889 RT                                         |
|-----------------------------------|-----------------|------------------------------------------------|
| Poids support inclus              | kg              | 2.1                                            |
| Dimensions support inclus [HxIxP] | mm              | 320X265X240                                    |
| Eclairage                         | lux@ 1.0m       | 250 - 350 @ 8W / 450 - 600 @ 15W               |
| Eclairage                         | Lumen           | 550 – 650 @ 8W / 950 – 1200 @ 15W              |
| Batteries                         |                 | 11,1V 4000 mAh Li-ion                          |
| Batteries intégrées               |                 | incluses                                       |
| Temps de charge                   | Heures          | 3-4 heures avec chargeur fourni                |
| Temps de fonctionnement           | Heures          | 6-7 heures à 8W, 3-4 heures à 15W continu      |
| Caractéristiques du chargeur AC   | Volts / Ampères | Entrée : 100 – 240V<br>Sortie : 12.6V, 1800 mA |
| Température de fonctionnement     | Celsius         | -10 to +40                                     |
| Type de LEDs                      |                 | COB LED 15W                                    |
| Nombre de LEDs                    |                 | 1                                              |
| Niveau de protection              | Niveau          | IP65                                           |

CONTENU DE L'EMBALLAGE



| N° REF | DESCRIPTION                    | QTE |
|--------|--------------------------------|-----|
| 01     | Tête d'éclairage               | 1   |
| 02     | Vis de fixation                | 1   |
| 03     | Rondelle plate                 | 1   |
| 04     | Rondelle à ressort             | 1   |
| 05     | Poignée du support             | 1   |
| 06     | Embase du support              | 1   |
| 07     | Vis de fixation                | 1   |
| 08     | Support de la tête d'éclairage | 1   |

Déclaration de conformité CE :

SWK UTENSILIERIE S.R.L. - VIA VOLTA, 3 - 21020 MONVALLE (VA) ITALIE, DECLARONS SOUS NOTRE PROPRE RESPONSABILITE QUE LE PRODUIT : 889 RT – LAMPE SPOT SANS FIL 15W A LED COB MARQUE USAG

EST CONFORME AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES EUROPEENNES SUIVANTES :

- DIRECTIVE « BASSE TENSION » - 2006/95/CE
- DIRECTIVE « CEM » - 2004/108/CE
- DIRECTIVE « PILE ET ACCUS » - 2006/66/CE
- DIRECTIVE « WEEE » - 2012/19/EC
- DIRECTIVE « ROHS » - 2011/65/CE

ET EST CONFORME AUX DISPOSITIONS DES NORMES EUROPEENNES HARMONISEES SUIVANTES :

- EN 60598-1 : 2008 + A11 : 2009 / EN 60598-2-4 : 1997
- EN 55015 : 2006 + A1 : 2007 + A2 : 2009 / EN 61547 : 2009 /  
EN 61000-3-2 : 2006 + A1 : 2009 + A2 : 2009 / EN 61000-3-3 : 2008
- CEI 62321 : 2008
- CEI 50419

Monvalle, 26/05/2015

Représentant légal de la société SWK Utensilerie S.r.l.



Massimo Procino

#### MISE AU REBUT DE VOTRE APPAREIL

Chers clients,

Si vous souhaitez vous débarrasser de votre appareil, sachez qu'il est essentiellement composé de pièces qui peuvent être recyclées.

L'appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ; il doit être déposé à un point de collecte dédié.



- Retirez la batterie de l'appareil avant son élimination.
- Avant de retirer la batterie, déconnectez l'appareil de l'alimentation secteur.
- Eliminez la batterie en toute sécurité.

---

## MERKMALE

---

- Hochleistungs LED COB 15W
- Bis zu 7 Stunden Betriebsdauer (Modus 8W)
- Robustes Gehäuses aus Aluminium-Druckguss
- Drehung der Halterung um 160°
- Geliefert mit Ladegerät A/C
- Gehäuse Schutzgrad IP65
- Geliefert mit Bodenständer, ausfahrbarer dreibeiniger Ständer, auf Anfrage erhältlich

---

## BEDIENUNGSANLEITUNG

---

 WÄHREND DER BENUTZUNG NIEMALS DIREKT IN DIE DIODE SCHAUEN.

 DURCH DIE HOHE LICHTLEISTUNG KÖNNTEN IHRE AUGEN VERLETZT WERDEN. LESEN SIE VOR DER BENUTZUNG DER LEUCHTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG DURCH

### Laden

- Die Batterie ist vor dem Versenden nur zu 50% aufgeladen. Laden Sie die Lampe vor der Erstbenutzung ganz auf.
- Zum Aufladen der Lampe diese ausschalten und den Adapter an einen Netzstecker 100-240V AC anschließen.
- Laden Sie das Gerät vor der Benutzung so lange auf, bis die grüne Kontrollleuchte des Ladegeräts aufleuchtet.
- Die Lampe schaltet sich automatisch aus, wenn sie wieder aufgeladen werden muss. Auf diese Weise wird die Lebensdauer der Batteriezellen verlängert.
- Wird die Lampe nur gelegentlich benutzt, diese zur Aufrechterhaltung der Lebensdauer einmal im Monat sowie nach jeder Benutzung aufladen.
- Diese Lampe NICHT mit einem anderen Ladegerät aufladen. Die Batterien könnten bei anderen Ladegeräten beschädigt werden. Sie könnten aufbersten und Sach- und Körperschaden herbeiführen.

### Einsatz

- Die Lampe durch einmaligen Druck auf die Einschalttaste im 8 Watt-Modus einschalten.
- Durch erneuten Druck auf die Einschalttaste wird die Lampe im 15 Watt-Modus eingeschaltet.
- Nach dem dritten Druck auf die Einschalttaste schaltet sie sich wieder aus.

---

## ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN

---

Vor dem Installieren, Bedienen oder Warten dieser Produkte alle Anweisungen sorgfältig durchlesen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Feuer, Personenverletzungen oder Sachschäden führen. Die Anweisungen für ein späteres Nachschlagen aufbewahren.

**VORSICHT:** Nicht in oder in der Nähe von Toiletten, Duschen, Abflüssen oder heißen Badewannen benutzen. Nur die empfohlenen Spannungs- und Frequenzanforderungen benutzen. Von Kindern fernhalten. Die Lampe von heißen Objekten fernhalten. Nicht direkt in die Lampe schauen.

**WARNUNG:** Nicht für die Verwendung in der Nähe von Gas, Treibstoff oder explosiven Stoffen geeignet.

**WARNUNG:** Während der Verwendung dieser Lampe nicht direkt in das Licht schauen. Es kann selbst für eine kurze Dauer schädigend für die Augen sein.

**WARNUNG:** Nicht versuchen, diese Lampe mit einem anderen Ladegerät aufzuladen. Ein anderes Ladegerät könnte die Akkus beschädigen oder zu deren Bersten führen und somit Sach- und Personenschäden verursachen.

**ACHTUNG!** Den Lichtkopf nicht abmontieren oder öffnen, da sonst die Dichtheit der Lampe nicht mehr gewährleistet ist.

**ACHTUNG!** Der Stecker der Lampe und der Netzstecker müssen trocken sein.

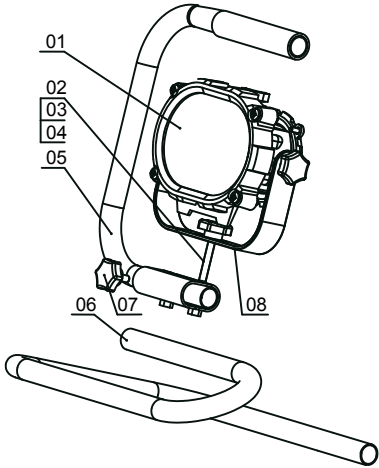
**ACHTUNG!** Fern von Wärmequellen und offenen Flammen halten.

**ACHTUNG!** Benutzen Sie die Lampe nie ohne die transparente Schutzabdeckung.

**ACHTUNG!** Schalten Sie die Lampe nicht in entflammbarer oder explosiver Atmosphäre ein.

| Spezifikation                         | Einheiten     | 889 RT                                                     |
|---------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------|
| Gewicht inklusive Ständer             | kg            | 2.1                                                        |
| Abmessungen inklusive Ständer [HxIxP] | mm            | 320X265X240                                                |
| Arbeitslicht                          | lux@ 1.0m     | 250 - 350 @ 8W / 450 - 600 @ 15W                           |
| Arbeitslicht                          | Lumen         | 550 – 650 @ 8W / 950 – 1200 @ 15W                          |
| Batterien                             |               | 11,1V 4000 mAh Li-ion                                      |
| Batterien inbegriffen                 |               | Integriert                                                 |
| Ladezeit                              | Stunden       | 3-4 Stunden mit mitgeliefertem Ladegerät                   |
| Arbeitszeit                           | Stunden       | 6-7 Stunden bei 8W, 3-4 Stunden bei 15W ohne Unterbrechung |
| Technische Daten des Ladegeräts AC    | Volt / Ampere | Eingabe: 100 – 240V<br>Ausgabe: 12.6V, 1800 mA             |
| Arbeitstemperatur                     | Celsius       | -10 to +40                                                 |
| LED-Art                               |               | COB LED 15W                                                |
| LED-Anzahl                            |               | 1                                                          |
| Schutzart                             |               | IP65                                                       |

PACKUNGSGEHÄLT



| ART.-NR. | BESCHREIBUNG              | MGE |
|----------|---------------------------|-----|
| 01       | Leuchte                   | 1   |
| 02       | Befestigungsschraube      | 1   |
| 03       | Unterlegscheibe           | 1   |
| 04       | Tellerfeder               | 1   |
| 05       | Griff der Halterung       | 1   |
| 06       | Sockel der Halterung      | 1   |
| 07       | Befestigungsschraube      | 1   |
| 08       | Halterung für die Leuchte | 1   |

EU-Konformitätserklärung:

SWK UTENSILERIE S.R.L. - VIA VOLTA, 3 - 21020 MONVALLE (VA) ITALIEN, ERKLÄREN HIERMIT VERBINDLICH, DASS DIE FOLGENDEN PRODUKTE: 889 RT – DRAHLTLOSER COB-LED SPOT 15W VON USAG

DIE BESTIMMUNGEN DER FOLGENDEN EUROPÄISCHEN RICHTLINIEN ERFÜLLEN:

- "NIEDERSpannungsRICHTLINIE": - 2006/95/EC
- "EMV"-RICHTLINIE: - 2004/108/EC
- "AKKU"-RICHTLINIE: - 2006/66/EC
- "WEEE"-RICHTLINIE: - 2012/19/EC
- "ROHS"-RICHTLINIE: - 2011/65/EC

UND DIE BESTIMMUNGEN DER FOLGENDEN HARMONISIERTEN EUROPÄISCHEN NORMEN ERFÜLLEN:

- EN 60598-1 : 2008 + A11 : 2009 / EN 60598-2-4 : 1997
- EN 55015 : 2006 + A1 : 2007 + A2 : 2009 / EN 61547 : 2009 /  
EN 61000-3-2 : 2006 + A1 : 2009 + A2 : 2009 / EN 61000-3-3 : 2008
- CEI 62321 : 2008
- CEI 50419

Monvalle, 26/05/2015

Gesetzlicher Vertreter der Firma SWK Utensilerie S.r.l.

Massimo Procino



---

ENTSORGUNG DIESES ARTIKEL

Sehr geehrter Kunde. Wenn Sie diesen Artikel irgendwann entsorgen möchten, dann bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wiederverwertbaren Wertstoffen bestehen. Bitte entsorgen Sie ihn nicht in die Mülltonne, sondern in einer Sammelstelle Ihrer Region.



- Nehmen Sie vor der Entsorgung des Geräts die Batterie heraus.
- Vor dem Herausnehmen der Batterie den Netzstecker ziehen.
- Die Batterie auf sichere Weise entsorgen.

## KENMERKEN

- Krachtige COB LED 15W
- Autonomie tot 7 uur (modus 8W)
- Robuuste behuizing van gegoten aluminium
- Houder kan 160° draaien
- Geleverd met A/C oplader
- Behuizing klasse IP65
- Geleverd met grondsteun, telescopische driepoot verkrijgbaar op aanvraag

## GEBRUIKSAANWIJZING



TIJDENS HET GEBRUIK NOOIT RECHTSTREEKS IN DE DIODE KIJKEN,



DE KRACHT VAN HET LICHT KAN LETSEL AAN UW OGEN VEROOorzaaken. GELIEVE VOOR GEBRUIK DE GEBRUIKSAANWIJZING TE LEZEN

### Opladen

- Voor de verzending werd de accu tot slechts 50% opgeladen. Laad de lamp voor het eerste gebruik volledig op.
- Doof de lamp om deze op te laden en sluit de adapter aan op een stopcontact van 100-240V AC.
- Laat voor ieder gebruik de unit opladen tot het groene lampje van de oplader brandt.
- De lamp dooft automatisch wanneer deze weer opgeladen moet worden, zodat de levensduur van de cellen van de accu verlengd wordt.
- Als deze slechts af en toe gebruikt wordt en om de levensduur hiervan te garanderen, moet u de lamp iedere maand en na ieder gebruik, opladen.
- Laad deze lamp NIET op met een andere oplader. Andere opladers kunnen de accu's beschadigen, deze kunnen barsten en schade en letsel veroorzaken.

### Gebruik

- Druk een eerste keer op de aanknop om de lamp aan te zetten in de modus 8 Watt.
- Druk nogmaals op de aanknop om de lamp aan te zetten in de modus 15 Watt.
- Druk voor de derde keer op de aanknop om de lamp uit te doen.

## ALGEMENE VEILIGHEIDSLNSTRUCTIES

Probeer deze producten niet te installeren, te gebruiken of te repareren alvorens alle instructies nauwkeurig doorgelezen te hebben. Het niet in acht nemen van deze instructies kan tot brand, letsel of materiële schade leiden. Bewaar de instructies om deze later nog eens te kunnen raadplegen.

**LET OP:** Niet gebruiken in of rondom een badkuip, een douche, een wastafel of een spa. Uitsluitend de aanbevolen spanning en frequentie toepassen. Buiten bereik van kinderen bewaren. De lamp uit de buurt van warme voorwerpen bewaren. Het licht niet rechtstreeks fixeren.

**WAARSCHUWING:** Niet in de buurt van gas, brandstoffen of ontplofbare stoffen gebruiken.

**WAARSCHUWING:** Het licht niet rechtstreeks fixeren tijdens de werking van deze eenheid. Dit kan schadelijk zijn voor de ogen ook wanneer het een korte periode betreft.

**WAARSCHUWING:** Probeer deze lamp niet op te laden met een andere oplader. Een andere oplader zou de accu's kunnen beschadigen of tot ontploffing kunnen brengen en schade of letsel kunnen veroorzaken.

**LET OP!** Demonteer de kop van de lamp niet, deze zou daarna niet meer waterdicht zijn, als gevolg van or opening the light het demonteren of openen van de lamp.

**LET OP!** de stekker van de lamp en het stopcontact moeten droog zijn.

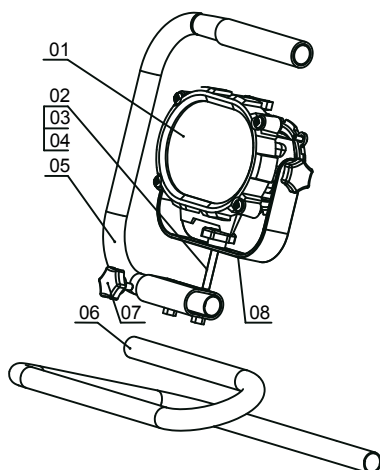
**LET OP!** Uit de buurt van warmte en open vuur houden.

**LET OP!** Gebruik de lamp nooit zonder zijn transparante beschermkap.

**LET OP!** Zet de lamp niet aan in een ontvlambare of ontploffingsgevaarlijke omgeving.

| Specificaties                       | Eenheden         | 889 RT                                          |
|-------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------|
| Gewicht inclusief houder            | kg               | 2.1                                             |
| Afmetingen inclusief houder [HxBxD] | mm               | 320X265X240                                     |
| Verlichting voor werken             | lux@ 1.0m        | 250 - 350 @ 8W / 450 - 600 @ 15W                |
| Verlichting voor werken             | Lumen            | 550 – 650 @ 8W / 950 – 1200 @ 15W               |
| Accu's                              |                  | 11,1V 4000 mAh Li-ion                           |
| ingebouwde accu's                   |                  | Inclusief                                       |
| Oplaadtijd                          | Uren             | 3-4 uur met de meegeleverde oplader             |
| Werkingsijd                         | Uren             | 6-7 uur op 8W, 3-4 uur op 15W continu           |
| Eigenschappen van de oplader AC     | AC Volt / Ampère | Ingang : 100 – 240V<br>Uitgang : 12.6V, 1800 mA |
| Bedrijfstemperatuur                 | Celsius          | -10 to +40                                      |
| Type LED                            |                  | COB LED 15W                                     |
| Aantal werkende LED's               |                  | 1                                               |
| Beschermingsniveau                  | Niveau           | IP65                                            |

## INHOUD VAN DE VERPAKKING



| Nr. REF. | OMSCHRIJVING        | AANT. |
|----------|---------------------|-------|
| 01       | Lampkop             | 1     |
| 02       | Bevestigingsschroef | 1     |
| 03       | Platte moer         | 1     |
| 04       | Borgringetje        | 1     |
| 05       | Handgreep houder    | 1     |
| 06       | Houdervoet          | 1     |
| 07       | Bevestigingsschroef | 1     |
| 08       | Lampkophouder       | 1     |

CE CONFORMITEITSVERKLARING:

SWK UTENSILERIE S.R.L. - VIA VOLTA, 3 - 21020 MONVALLE (VA) ITALIË, ERKLAART ONDER DE EIGEN VERANTWOORDELIJKHEID DAT DE PRODUCTEN: 889 RT – DRAADLOZE SPOTLAMP 15W MET COB DIODE MERK USAG

VOLDOEN AAN DE BEPALINGEN VAN DE VOLGENDE EUROPESE RICHTLIJNEN:

- " LAAGSPANNINGSRICHTLIJN " : - 2006/95/EC
- " EMC-RICHTLIJN " : - 2004/108/EC
- " ACCU-RICHTLIJN " : - 2006/66/EC
- " WEEE-RICHTLIJN " : - 2012/19/EC
- " ROHS-RICHTLIJN " : - 2011/65/EC
- EN BEANTWOORDT AAN DE BEPALINGEN VAN DE GEHARMONISEERDE EUROPESE RICHTLIJN
- EN 60598-1 : 2008 + A11 : 2009 / EN 60598-2-4 : 1997
- EN 55015 : 2006 + A1 : 2007 + A2 : 2009 / EN 61547 : 2009 /
- EN 61000-3-2 : 2006 + A1 : 2009 + A2 : 2009 / EN 61000-3-3 : 2008
- CEI 62321 : 2008
- CEI 50419

Monvalle, 26/05/2015

Wettelijke vertegenwoordiger van SWK Utensilerie S.r.l.

Massimo Procino

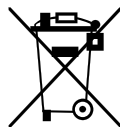


WEGWERPEN VAN UW APPARAAT

Geachte klant,

Als u zich van uw apparaat wilt ontdoen, besef dan dat dit voornamelijk bestaat uit onderdelen die gerecycled kunnen worden.

Het apparaat mag niet met het huisvuil weggeworpen worden, maar naar een speciale ophaaldienst gebracht worden.



- Verwijder de accu uit het apparaat alvorens dit weg te werpen.
- Neem de stekker uit het stopcontact alvorens de accu uit het apparaat te halen.
- Werp de accu op veilige wijze weg.

---

## CARACTERÍSTICAS

---

- Potente LED COB 15W
- Hasta 7 horas de autonomía (modo 8W)
- Caja sólida de aluminio moldeado
- Rotación del soporte de 160°
- Suministrado con cargador A/C
- Caja clasificada IP65
- Suministrada con soporte de suelo, trípode telescópico disponible por pedido

---

## MODO DE EMPLEO

---

 **¡ATENCIÓN!** NUNCA MIRE DIRECTAMENTE EL DIODO DURANTE LA UTILIZACIÓN, SU POTENCIA LUMINOSA PODRÍA LESIONAR SUS OJOS

 **¡ATENCIÓN!** LEA EL MODO DE EMPLEO ANTES DE LA UTILIZACIÓN

### Cargar

- Antes de su expedición, la batería sólo está cargada a 50%. Cargue la lámpara completamente antes de la primera utilización.
- Para cargar la lámpara, apáguela y conecte el adaptador en un enchufe de red eléctrica 100-240V CA.
- Antes de cualquier utilización, deje la unidad cargar hasta el encendido del indicador luminoso verde del cargador.
- La lámpara se apaga automáticamente cuando la misma debe ser recargada, prolongando así la duración de vida de las células de la batería.
- Si la misma se utiliza ocasionalmente para asegurar su duración de vida, cargue la lámpara todos los meses, así como después de cada utilización.
- NO cargue esta lámpara con otro cargador. Otros cargadores pudieran dañar las baterías, que pueden explotar, produciendo daños y lesiones.

### Utilización

- Pulse una primera vez el botón de puesta en marcha para encender la lámpara en el modo 8 Watts.
- Pulse una segunda vez el botón de puesta en marcha para encender la lámpara en el modo 15 Watts.
- Pulse una tercera vez el botón de puesta en marcha para apagar la lámpara.

---

## CONSIGNAS GENERALES DE SEGURIDAD

---

No intentar instalar, utilizar o reparar estos productos antes de haber leído cuidadosamente todas las consignas. El no respeto de estas consignas pudiera provocar incendios, lesiones o daños a los bienes. Conservar las consignas para referencia ulterior.

**ATENCIÓN:** No utilizar en o cerca de bañaderas, duchas, lavabos o spas. Aplicar únicamente la tensión y la frecuencia recomendadas. Conservar fuera del alcance de los niños. Conservar la lámpara alejada de objetos calientes. No mirar directamente la luz.

**ADVERTENCIA:** No utilizar a proximidad de gases, combustibles o materiales explosivos.

**ADVERTENCIA:** No mirar directamente la luz durante el funcionamiento de esta unidad. Esto puede ser dañino para los ojos incluso durante un breve período.

**ADVERTENCIA:** No intentar cargar esta lámpara con otro cargador. Otro cargador podría dañar las baterías o hacerlas explotar y provocar así daños o lesiones.

**¡ATENCIÓN!** No desmonte la cabeza de la lámpara, la estanqueidad de la lámpara pudiera afectarse debido al or opening the light desmontaje o la abertura de la lámpara.

**¡ATENCIÓN!** Los enchufes de la lámpara y red eléctrica deben estar secos.

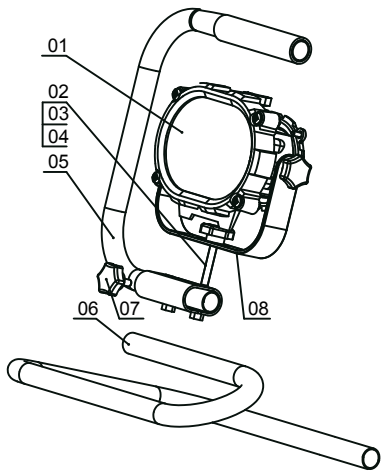
**¡ATENCIÓN!** Mantener alejado del calor y de las llamas abiertas.

**¡ATENCIÓN!** Nunca utilice la lámpara sin capuchón de protección transparente.

**¡ATENCIÓN!** No encienda la lámpara en atmósferas inflamables o explosivas.

| Especificaciones                     | Unidades           | 889 RT                                          |
|--------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------|
| Peso soporte incluido                | kg                 | 2.1                                             |
| Dimensiones soporte incluido [HxIxP] | mm                 | 320X265X240                                     |
| Iluminación para el trabajo          | lux@ 1.0m          | 250 - 350 @ 8W / 450 - 600 @ 15W                |
| Iluminación para el trabajo          | Lumen              | 550 – 650 @ 8W / 950 – 1200 @ 15W               |
| Baterías                             |                    | 11,1V 4000 mAh Li-ion                           |
| Baterías integradas                  |                    | incluidas                                       |
| Tiempo de carga                      | Horas              | 3-4 horas con cargador suministrado             |
| Tiempo de funcionamiento             | Horas              | 6-7 horas a 8W, 3-4 horas a 15W continuo        |
| Características del cargador CA      | Voltios / Amperios | Entrada : 100 – 240V<br>Salida : 12.6V, 1800 mA |
| Temperatura de funcionamiento        | Celsius            | -10 to +40                                      |
| Tipo de LED                          |                    | COB LED 15W                                     |
| Cantidad de LED                      |                    | 1                                               |
| Nivel de protección                  | Nivel              | IP65                                            |

CONTENIDOS DEL PAQUETE



| No. ref | DESCRIPCIÓN                  | CANT. |
|---------|------------------------------|-------|
| 01      | Cabeza de lámpara            | 1     |
| 02      | Tornillo de fijación         | 1     |
| 03      | Tuerca plana                 | 1     |
| 04      | Arandela freno               | 1     |
| 05      | Empuñadura de soporte        | 1     |
| 06      | Pie de soporte               | 1     |
| 07      | Tornillo de fijación         | 1     |
| 08      | Soporte de cabeza de lámpara | 1     |

#### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

SWK UTENSILERIE S.R.L. - VIA VOLTA, 3 - 21020 MONVALLE (VA) ITALIA, DECLARAMOS BAJO NUESTRA PROPIA RESPONSABILIDAD QUE LOS PRODUCTOS: 889 RT – LÁMPARA SPOT INALÁMBRICA 15W CON DIODO COB MARCA USAG

SON CONFORMES A LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS EUROPEAS:

- DIRECTIVA "BAJA TENSIÓN" : - 2006/95/EC

- DIRECTIVA "CEM" : - 2004/108/EC

- DIRECTIVA "BATERIA" : - 2006/66/EC

- DIRECTIVA "WEEE" : - 2012/19/EC

- DIRECTIVA "ROHS" : - 2011/65/EC

Y SON CONFORMES A LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES NORMAS EUROPEAS ARMONIZADAS:

- EN 60598-1 : 2008 + A11 : 2009 / EN 60598-2-4 : 1997

- EN 55015 : 2006 + A1 : 2007 + A2 : 2009 / EN 61547 : 2009 /

EN 61000-3-2 : 2006 + A1 : 2009 + A2 : 2009 / EN 61000-3-3 : 2008

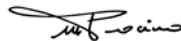
- CEI 62321 : 2008

- CEI 50419

Monvalle, 26/05/2015

Representante legal de SWK Utensilerie S.r.l.

Massimo Procino



#### ELIMINACIÓN DE ESTE ARTÍCULO

Estimado cliente,

Si usted en un determinado momento se propone eliminar de este artículo, por favor, tenga en cuenta que muchos de sus componentes están hechos de materiales valiosos que se pueden reciclar.

Por favor, no lo tire en el depósito de basura, consulte con su municipio en busca de instalaciones de reciclaje en su área.



- Retire la batería del aparato antes de su eliminación.
- Antes de retirar la batería, desconecte el aparato de la alimentación red eléctrica.
- Elimine la batería con toda seguridad.

## CARACTERÍSTICAS

- LED COB 15 W de alta potência
- Até 7 horas de utilização contínua (Modo 8 W)
- Corpo em alumínio fundido robusto
- Apoio/suporte de montagem roda 160°
- Fornecido com carregador CA
- Caixa com classificação IP65
- Fornecido com suporte de chão, tripé telescópico igualmente disponível

## INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

 **AVISO NÃO OLHE DIRETAMENTE PARA O LED, QUANDO LIGADA A POTÊNCIA DA LÂMPADA É SUFICIENTE PARA CAUSAR FERIMENTOS NOS OLHOS**

 **AVISO LEIA ATENTAMENTE O MANUAL DE INSTRUÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO**

### Carregamento

- A bateria é apenas carregada a 50% antes do envio. Carregue por completo o foco antes da primeira utilização.
- Para carregar; desligue a lâmpada e introduza o adaptador de ficha em qualquer fonte de alimentação CA 100-240 V, como uma tomada de parede.
- Permita o carregamento completo da unidade até o indicador verde no carregador acender antes da utilização.
- Quando em funcionamento, a lâmpada vai desligar-se automaticamente quando a bateria necessita de recarregar, prolonga a vida útil das células da bateria
- Carregue esta foco todos os meses se não for constantemente utilizado e após cada utilização para garantir longevidade.
- NÃO tente carregar este foco com qualquer outro carregador. Outros carregadores podem danificar as baterias ou fazer com que rebentem causando danos materiais e ferimentos pessoais.

### Funcionamento

- Prima o botão de alimentação uma vez para ligar a lâmpada no modo de 8 watts.
- Prima o botão de alimentação uma segunda vez para comutar a lâmpada para o modo de 15 watts.
- Prima o botão de alimentação uma terceira vez para desligar a lâmpada.

## INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

Não tente instalar, utilizar ou efectuar a manutenção destes produtos antes de ler atentamente todas as instruções. O incumprimento destas instruções pode resultar em incêndios, ferimentos pessoais ou danos materiais. Guarde as instruções para referência futura.

**CUIDADO:** Não utilize em banheiras, chuveiros ou lavatórios. Utilize apenas os requisitos de tensão e frequência recomendados. Mantenha longe do alcance das crianças. Mantenha a luz afastada de objectos quentes. Não olhe directamente para a luz.

**AVISO:** Não utilize próximo de gás, combustível ou materiais explosivos.

**AVISO:** Não olhe directamente para a luz durante a utilização desta unidade. Isto pode ser nocivo para os olhos mesmo durante um curto período de tempo.

**AVISO:** Não desmonte a cabeça de luz. A resistência à água será afetada pela desmontagem ou pela abertura da lâmpada.

**AVISO:** Mantenha a ficha e as tomadas de parede secas.

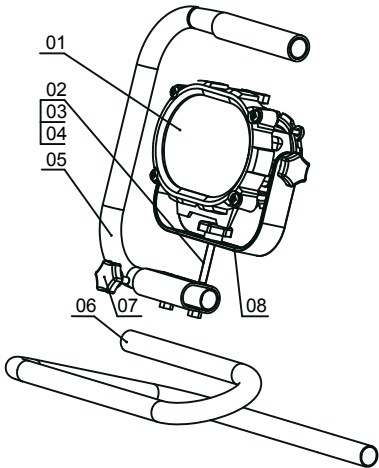
**AVISO:** Mantenha afastada de calor excessivo ou chamas.

**AVISO:** Nunca utilize a lâmpada sem a lente transparente de proteção.

**AVISO:** Não utilize o foco em atmosferas inflamáveis ou explosivas.

| Especificação                    | Unidades      | 889 RT                                         |
|----------------------------------|---------------|------------------------------------------------|
| Peso com suporte                 | kg            | 2.1                                            |
| Dimensões com suporte [AxLxP]    | mm            | 320X265X240                                    |
| Working light                    | lux@ 1.0m     | 250 - 350 @ 8W / 450 - 600 @ 15W               |
| Working light                    | Lumen         | 550 – 650 @ 8W / 950 – 1200 @ 15W              |
| Baterias                         |               | lões de lítio 11,1 V 4000 mAh                  |
| Baterias incluídas               |               | Integral                                       |
| Tempo de carregamento            | Horas         | 3-4 horas com carregador fornecedor            |
| Tempo de trabalho                | Horas         | 6-7 horas @8 W, 3-4 horas @15 W contínuo       |
| Características do carregador CA | Volts/Amperes | Entrada : 100 – 240V<br>Saída : 12.6V, 1800 mA |
| Temperatura de funcionamento     | Celsius       | -10 to +40                                     |
| Tipo de LED                      |               | COB LED 15W                                    |
| Número de LED                    |               | 1                                              |
| Nível de protecção               | Nível         | IP65                                           |

CONTEÚDO DO PACOTE



| N.º REF | DESCRIÇÃO                | QTD |
|---------|--------------------------|-----|
| 01      | Cabeça de luz            | 1   |
| 02      | Parafuso de fixação      | 1   |
| 03      | Anilha plana             | 1   |
| 04      | Anilha de pressão        | 1   |
| 05      | Pega do suporte          | 1   |
| 06      | Base do suporte          | 1   |
| 07      | Parafuso de fixação      | 1   |
| 08      | Suporte da cabeça de luz | 1   |

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE:

SWK UTENSILERIE S.R.L. - VIA VOLTA, 3 - 21020 MONVALLE (VA) ITÁLIA, DECLARAMOS A NOSSA RESPONSABILIDADE QUE OS PRODUTOS SEGUINTE: 889 RT – FOCO DE LUZ LED COB SEM FIOS DE 15 W MARCA USAG

ESTÃO EM CONFORMIDADE COM AS PROVISÕES DEFINIDAS NAS SEGUINTE DIRECTIVAS EUROPEIAS:

- DIRECTIVA "BAIXA TENSÃO": - 2006/95/EC

- DIRECTIVA "EMC": - 2004/108/EC

- DIRECTIVA "BATERIA": - 2006/66/EC

- DIRECTIVA "WEEE": - 2012/19/EC

- DIRECTIVA "ROHS": - 2011/65/EC

E ESTÃO EM CONFORMIDADE COM AS PROVISÕES DEFINIDAS NAS SEGUINTE NORMAS EUROPEIAS HARMONIZADAS:

- EN 60598-1 : 2008 + A1 : 2009 / EN 60598-2-4 : 1997

- EN 55015 : 2006 + A1 : 2007 + A2 : 2009 / EN 61547 : 2009 /

EN 61000-3-2 : 2006 + A1 : 2009 + A2 : 2009 / EN 61000-3-3 : 2008

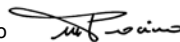
- CEI 62321 : 2008

- CEI 50419

Monvalle, 26/05/2015

Representante legal de SWK Utensilerie S.r.l.

Massimo Procino



## ELIMINAÇÃO DESTE ARTIGO

Caro/a,

Se em qualquer altura decidir que pretende ver-se livre deste artigo, não se esqueça que muitos dos seus componentes constituem materiais valiosos que podem ser reciclados.

Não deite para o lixo e verifique junto das autoridades locais quais as instalações de reciclagem existentes na sua área.



- A bateria tem de ser removida do aparelho antes de ser eliminada.
- O aparelho tem de ser desligado da rede de alimentação ao remover a bateria.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura.

## CHARAKTERYSTYKA

- Reflektor diodowy z kolbą o wysokiej mocy 15 W
- Praca ciągła do 7 godzin (tryb 8 W)
- Wytrzymały korpus z odlewu aluminiowego
- Wspornik/uchwyt montażowy obracany pod kątem 160°
- Dostarczany z ładowarką na prąd zmienny
- Stopień ochrony obudowy IP65
- Dostarczany ze stojakiem podłogowym, dostępny również statyw trójnożny

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

 **OSTRZEŻENIE:** NIE PATRZĘĆ BEZPOŚREDNIO NA WŁĄCZONY ELEMENT DIODOWY, PONIEWAŻ SIŁA ŚWIATŁA MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE OCZU

 **OSTRZEŻENIE:** PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA PRZECZYTAĆ CAŁĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI

### Ładowanie

- Przed wysłką akumulator jest naładowany jedynie w 50%. Przed pierwszym użyciem wykonać pełne ładowanie.
- Aby wykonać ładowanie, wyłączyć lampę i włożyć wtyczkę do dowolnego źródła zasilania 100 – 240 VAC, takiego jak gniazdko ściennie.
- Przed użyciem całkowicie naładować akumulator do momentu włączenia się zielonej lampki sygnalizacyjnej na ładowarce.
- Podczas pracy lampy wyłączy się automatycznie, kiedy akumulator będzie wymagał naładowania, przedłużając w ten sposób żywotność akumulatora.
- Jeżeli lampa nie jest używana stale, aby zapewnić trwałość, ładować co miesiąc i po każdym użyciu.
- NIE próbować ładować lampy za pomocą żadnej innej ładowarki. Inne ładowarki mogą uszkodzić akumulatory lub spowodować ich wybuch, skutkujący uszkodzami materialnymi i obrażeniami.

### Obsługa

- Aby włączyć lampę w trybie 8 W, nacisnąć przycisk zasilania jeden raz.
- Aby przełączyć lampę w tryb 15 W, nacisnąć przycisk zasilania drugi raz.
- Aby wyłączyć lampę, nacisnąć przycisk zasilania trzeci raz.

## OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przeczytaniem niniejszej instrukcji nie próbować montować, obsługiwać ani serwisować urządzenia. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować pożar, poważne obrażenia ciała lub szkody materialne. Niniejszą instrukcję obsługi należy zachować, aby móc do niej sięgać później.

**OSTROŻNIE:** Nie używać urządzenia w pobliżu wanien, natrysków, zlewomywaków ani jacuzzi. Przestrzegać podanych wartości napięcia i częstotliwości. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Trzymać z dala od gorących przedmiotów. Nie patrzeć bezpośrednio w światło.

**OSTRZEŻENIE:** Nie używać w pobliżu gazów i materiałów łatwopalnych lub wybuchowych.

**OSTRZEŻENIE:** Podczas użytkowania nie patrzeć bezpośrednio w światło. Patrzenie nawet przez krótką chwilę może być szkodliwe dla wzroku.

**OSTRZEŻENIE:** Nie próbować ładować innymi ładowarkami. Inne ładowarki mogą uszkodzić akumulatory lub spowodować ich wybuch zagrażający uszkodzami materialnymi lub obrażeniami ciała.

**OSTRZEŻENIE:** Nie rozmontowywać głowicy lampy. Rozmontowanie lub otwarcie lampy powoduje utratę jej szczelności.

**OSTRZEŻENIE:** Utrzymywać wtyczki i gniazdzka ściennie w stanie suchym.

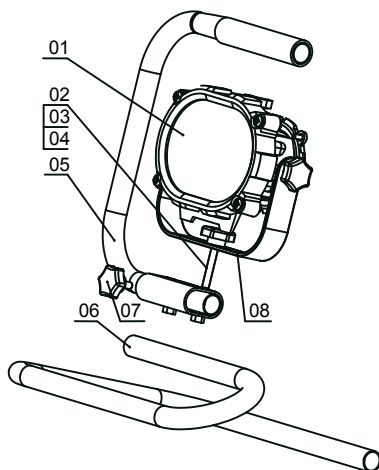
**OSTRZEŻENIE:** Chronić przed nadmiernym ciepłem lub otwartym ogniem.

**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie włączać lampy bez przezroczystych soczewek ochronnych.

**OSTRZEŻENIE:** Nie używać lampy w atmosferze łatwopalnej lub wybuchowej.

| Dane techniczne                           | Jednostki     | 889 RT                                                           |
|-------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------|
| Masa ze stojakiem                         | kg            | 2.1                                                              |
| Wymiary ze stojakiem [wys. x szer. x gł.] | mm            | 320X265X240                                                      |
| Oświetlenie robocze                       | lux@ 1.0m     | 250 - 350 @ 8W / 450 - 600 @ 15W                                 |
| Oświetlenie robocze                       | Lumen         | 550 – 650 @ 8W / 950 – 1200 @ 15W                                |
| Akumulatory                               |               | 11,1V 4000 mAh Li-ion                                            |
| Akumulatory W zestawie                    |               | Wbudowane                                                        |
| Czas ładowania                            | Godziny       | 3 – 4 godz. z użyciem ładowarki z zestawu                        |
| Czas pracy                                | Godziny       | 6 – 7 godzin przy 8 W, 3 – 4 godzin przy 15 W ciągłego działania |
| Charakterystyka ładowarki na prąd zmienny | V / A         | Wejście : 100 – 240V<br>Wyjście : 12.6V, 1800 mA                 |
| Temperatura pracy                         | st. Celsjusza | -10 to +40                                                       |
| Typ diod LED                              |               | REFLEKTOR DIODOWY 15 W                                           |
| Liczba działających diod                  |               | 1                                                                |
| Stopień ochrony                           | Poziom        | IP65                                                             |

## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA



| OZN. | NR | OPIS                   | ILOŚĆ |
|------|----|------------------------|-------|
| 01   |    | Głowica lampy          | 1     |
| 02   |    | Śruba mocująca         | 1     |
| 03   |    | Podkładka płaska       | 1     |
| 04   |    | Spring washer          | 1     |
| 05   |    | Uchwyt wspornika       | 1     |
| 06   |    | Podstawa wspornika     | 1     |
| 07   |    | Śruba mocująca         | 1     |
| 08   |    | Wspornik głowicy lampy | 1     |

## ŚWIADECTWO ZGODNOŚCI CE

SWK UTENSILERIE S.R.L. - VIA VOLTA, 3 - 21020 MONVALLE (VA) WŁOCHY, OŚWIADCZAMY NA WŁASNĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ, ŻE PRODUKT 889 RT – REFLEKTOR BEZPRZEWODOWY DIODOWY Z KOLBĄ 15W MARKI USAG.

JEST ZGODNA Z POSTANOWIENIAMI :

- DYREKTYWA NISKONAPIĘCIOWA LVD : - 2006/95/EC
- DYREKTYWA KOMPATYBILNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ EMC : - 2004/108/EC
- DYREKTYWA AKUMULATOR : - 2006/66/EC
- DYREKTYWA WEEE : - 2012/19/EC
- DYREKTYWA ROHS : - 2011/65/EC

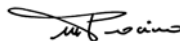
I JEST ZGODNA Z POSTANOWIENIAMI UJEDNOLICONEJ NORMY EUROPEJSKIEJ

- EN 60598-1 : 2008 + A1 : 2009 / EN 60598-2-4 : 1997
- EN 55015 : 2006 + A1 : 2007 + A2 : 2009 / EN 61547 : 2009 /  
EN 61000-3-2 : 2006 + A1 : 2009 + A2 : 2009 / EN 61000-3-3 : 2008
- CEI 62321 : 2008
- CEI 50419

Monvalle, 26/05/2015

Przedstawiciel prawny SWK Utensilerie S.r.l.

Massimo Procino



## UTYLIZACJA PRODUKTU

Szanowni klienci,

Jeśli zajdzie konieczność utylizacji tego produktu należy pamiętać, że wiele z jego części zawiera cenne materiały, które mogą być poddane recyklingowi.

Nie należy wyrzucać produktu do śmieci z innymi odpadami, lecz skonsultować się z lokalnymi władzami i uzyskać informacje o zakładach recyklingowych znajdujących się w pobliżu.



- Przed utylizacją urządzenia należy z niego wyjąć akumulator.
- Podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od zasilania.
- Akumulator należy poddać bezpiecznej utylizacji.

---

## VLASTNOSTI

---

- Vysoce výkonná 15W LED svítidla
- Až 7 hodin nepřetržitého provozu (8W režim)
- Odolné tělo z hliníkového odlitku
- Podpěra / upevňovací držák jsou otočné v rozsahu 160°
- Součástí dodávky je nabíječka A/C
- Pouzdro svítliny se stupněm ochrany IP65
- Dodává se se stojanem na zem, k dispozici je také teleskopický stativ

---

## POKYNY K POUŽITÍ

---

 **VÝSTRAHA:** NEDÍVEJTE SE PŘÍMO DO REFLEKTORU, JE-LI ZAPNUTÝ. INTENZITA SVĚTLA JE VYSOKÁ A MŮŽE ZPŮSOBIT PORANĚNÍ OČÍ.

 **VÝSTRAHA:** PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE CELÉ POKYNY K POUŽITÍ.

### Nabíjení

- Akumulátorová baterie je před dodáním nabita pouze na 50 % kapacity. Před prvním použitím baterii kompletně dobijte.
- Postup dobíjení: Vypněte svítidlo a zasuněte adaptér do libovolné elektrické zásuvky 100-240 V AC, například na stěně.
- Před použitím nechte svítidlo zcela nabít, tak aby se rozsvítila zelená kontrolka na nabíječce.
- V běžném provozu se svítidlo automaticky vypne, jakmile baterie vyžaduje dobítí. Tím se prodlužuje životnost baterie.
- Pokud svítidlo soustavně nepoužíváte, každý měsíc jej dobijte. Stejně tak svítidlo dobijte po každém použití. Zajistíte tak jeho dlouhou životnost.
- NEPOKOUŠEJTE se o nabíjení svítidla pomocí jiné nabíječky. Jiné nabíječky mohou způsobit poškození baterií nebo jejich prasknutí. V důsledku toho může dojít k poškození majetku a zranění osob.

### Použití

- Stisknutím vypínače spustíte svítidlo v režimu 8 W.
- Dalším stisknutím vypínače svítidlo přepnete do režimu 15 W.
- Třetím stisknutím vypínače svítidlo vypnete.

---

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

---

Před instalací, použitím nebo údržbou těchto produktů si pečlivě přečtěte všechny pokyny. Při nedodržení těchto pokynů může dojít k požáru, zranění osob nebo poškození majetku. Uchovávejte pokyny pro budoucí použití.

**UPOZORNĚNÍ :** Nepoužívejte svítidlo ve vaně, sprše, dřezu nebo lázni ani v jejich blízkosti. Používejte pouze doporučené napětí a frekvenci. Chraňte před dětmi. Uchovávejte svítidlo mimo dosah horkých předmětů. Nedívejte se přímo do světla.

**VAROVÁNÍ:** Nepoužívat v blízkosti plynu a hořlavých nebo výbušných materiálů.

**VAROVÁNÍ:** Při práci se svítidlem se nedívejte přímo do světla. Může dojít k poškození zraku, a to i při krátkodobém vystavení.

**VAROVÁNÍ:** Nepokoušejte se svítidlo dobíjet pomocí žádné jiné nabíječky. Odlišná nabíječka může poškodit akumulátory nebo způsobit jejich prasknutí, kvůli kterému může dojít k materiálním škodám nebo zranění.

**VAROVÁNÍ:** Svítidlo nerozebírejte. Rozebírání či otevření svítliny vede k narušení voděodolnosti.

**VAROVÁNÍ:** Udržujte zástrčku a zásuvku v suchu

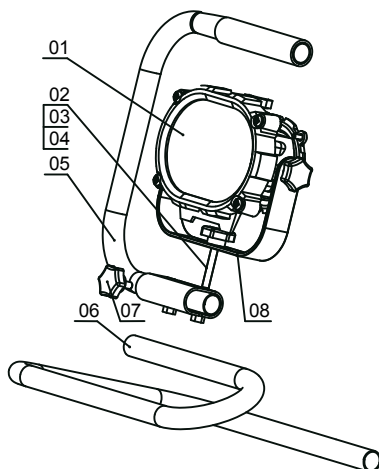
**VAROVÁNÍ:** Chraňte svítidlo před nadměrným teplem nebo otevřeným ohněm

**VAROVÁNÍ:** Nikdy svítidlo nepoužívejte bez průhledného ochranného skla.

**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte svítidlo v prostředí s nebezpečím požáru nebo výbuchu.

| Parametry                      | Jednotky  | 889 RT                                          |
|--------------------------------|-----------|-------------------------------------------------|
| Hmotnost včetně stojanu        | kg        | 2.1                                             |
| Rozměry včetně stojanu [VxŠxH] | mm        | 320X265X240                                     |
| Pracovní světlo                | lux@ 1.0m | 250 - 350 @ 8W / 450 - 600 @ 15W                |
| Pracovní světlo                | Lumen     | 550 – 650 @ 8W / 950 – 1200 @ 15W               |
| Baterie                        |           | 11,1V 4000 mAh Li-ion                           |
| Baterie Součástí dodávky       |           | Integrovaná                                     |
| Doba dobíjení                  | Hodiny    | 3-4 hodiny s použitím dodané nabíječky          |
| Doba provozu                   | Hodiny    | 6-7 hodin při 8 W, 3-4 hodin při 15 W nepřetrž. |
| Vlastnosti nabíječky AC        | V / A     | Vstup : 100 – 240V<br>Výstup : 12.6V, 1800 mA   |
| Pracovní teplota               | °C        | -10 to +40                                      |
| Typ LED diod                   |           | COB LED 15W                                     |
| Počet LED diod                 |           | 1                                               |
| Stupeň ochrany IP              | Úroveň    | IP65                                            |

## OBSAH BALENÍ



| Č. POPISKU | POPIS            | POČET KUSŮ |
|------------|------------------|------------|
| 01         | Světelný zdroj   | 1          |
| 02         | Upevňovací šroub | 1          |
| 03         | Plochá podložka  | 1          |
| 04         | Pružná podložka  | 1          |
| 05         | Rukojeť          | 1          |
| 06         | Základna držáku  | 1          |
| 07         | Upevňovací šroub | 1          |
| 08         | Držák svítidly   | 1          |

Prohlášení o shodě s předpisy EU:

SWK UTENSILERIE S.R.L. - VIA VOLTA, 3 - 21020 MONVALLE (VA) ITALIJA, PROHLAŠUJEME NA SVOJI ODPOVĚDNOST, ŽE NÁSLEDUJÍCÍ PRODUKTY:

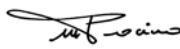
889 RT – 15 W BEZŠŤŮROVÉ REFLEKTOROVÉ LED SVÍTIDLO značky USAG VYHOVUJÍ USTANOVENÍM UVEDENÝM V NÁSLEDUJÍCÍCH SMĚRNICÍCH EU:

- SMĚRNICE PRO NÍZKONAPĚŤOVÁ ZAŘÍZENÍ: - 2006/95/EC
- SMĚRNICE O ELEKTROMAGNETICKÉ KOMPATIBILITĚ: - 2004/108/EC
- SMĚRNICE AKUMULÁTOR : - 2006/66/EC
- SMĚRNICE WEEE : - 2012/19/EC
- SMĚRNICE ROHS : - 2011/65/EC

A VYHOVUJÍ USTANOVENÍM UVEDENÝM V NÁSLEDUJÍCÍCH HARMONIZOVANÝCH SMĚRNICÍCH EU:

- EN 60598-1 : 2008 + A1 : 2009 / EN 60598-2-4 : 1997
- EN 55015 : 2006 + A1 : 2007 + A2 : 2009 / EN 61547 : 2009 /  
EN 61000-3-2 : 2006 + A1 : 2009 + A2 : 2009 / EN 61000-3-3 : 2008
- CEI 62321 : 2008
- CEI 50419



Monvalle, 26/05/2015  
Právní zástupce SWK Utensilerie S.r.l.  
Massimo Procino 

#### LIKVIDACE ZBOŽÍ

Vážený zákazníku, při likvidaci tohoto zboží pamatujte na to, že mnoho jeho součástí obsahuje cenné materiály, které lze recyklovat. Neodhazujte je tedy prosím do odpadu, ale zjistěte si u místních orgánů možnosti recyklace ve vaší oblasti.



- Před odhozením svítidla do odpadu je nutné vyjmout baterii.
- Před vyjmutím baterie je nutné svítidlo odpojit od sítě.
- Baterie je nutné zlikvidovat bezpečným způsobem.

## This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

## This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



**SWK Utensilerie Srl**

Via Volta, 3 - 21020 Monvalle (VA)

Tel. +39 0332 790111 - Fax +39 0332 790330  
info.mv@usag.it

***[www.usag.it](http://www.usag.it) - [www.usag-tools.com](http://www.usag-tools.com)***